

Germany-Eberswalde: Technical services
OJ S 157/2021 16/08/2021
Contract notice
Services

Legal Basis:
Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband Region Finowkanal
Postal address: Alfred-Nobel-Straße 1
Town: Eberswalde
NUTS code: DE405 Barnim
Postal code: 16225
Country: Germany
E-mail: zrf@zweckverband-finowkanal.de
Telephone: +49 33348192881
Internet address(es):
Main address: <https://www.finowkanal.info/de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXS0YB0YYDD/documents>
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:
<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXS0YB0YYDD>
Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address
Additional information can be obtained from another address:
Official name: Zweckverband Region Finowkanal
Postal address: Alfred-Nobel-Straße 1
Town: Eberswalde
NUTS code: DE405 Barnim
Postal code: 16225
Country: Germany
Contact person: Projektmanagement
E-mail: zuelsdorf@zweckverband-finowkanal.de
Telephone: +49 33348192884
Internet address(es):
Main address: <https://www.finowkanal.info/de>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

FiK Schleusenbetrieb 2022-2025

Reference number: ZV-03-2021

II.1.2. Main CPV code

71356000 Technical services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Betrieb der handbetriebenen Schleusen und Brücken am Finowkanal in den Jahren 2022 bis 2025 im Abschnitt des Finowkanals von Ruhlsdorf bis Liepe (FiK km 57,4 bis 89,3)

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

92330000 Recreational-area services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE405 Barnim

Main site or place of performance: Zweckverband Region Finowkanal Alfred-Nobel-Straße 1 16225 Eberswalde, Schleuse Ruhlsdorf Am Finowkanal 36 16348 Marienwerder, Schleuse Leesenbrück Schleuse Leesenbrück 1 16348 Marienwerder, Schleuse Grafenbrücke Grafenbrücker Weg 2 16348 Marienwerder, Schleuse Schöpfung Am Treidelsteig 3 16244 Schorfheide, Schleuse Heegermühle Heegermühler Schleuse 16227 Eberswalde, Schleuse Wolfswinkel Wolfswinkel 3 16227 Eberswalde, Schleuse Drahthammer Drahthammer Schleuse 3a 16227 Eberswalde, Schleuse Kupferhammer Kupferhammer Schleuse 25a 16225 Eberswalde, Stadtschleuse Eberswalde Schleusenstraße 13a 16225 Eberswalde, Schleuse Ragöse Ragöser Schleuse 1a 16225 Eberswalde, Schleuse Stecher Dorfstraße 21 16248 Niederfinow, Klappbrücke Niederfinow An der Zugbrücke 16248 Niederfinow, Schleuse Liepe Lieper Schleuse 1 16248 Liepe

II.2.4. Description of the procurement

Betrieb von 12 handbetriebenen Schleusen in Abhängigkeit des Fortschrittes der geplanten Automatisierungen und der Betrieb der Klappbrücke in Niederfinow zu voraussichtlich folgenden Saisonzeiten:

2022 von Mitte April 2022 bis Mitte Oktober 2022

2023 von Mitte April 2023 bis Mitte Oktober 2023

2024 von Mitte April 2024 bis Mitte Oktober 2024

2025 von Mitte April 2025 bis Mitte Oktober 2025

Die Betriebszeiten sind von Montag bis Sonntag in der Zeit von ca. 9:00Uhr bis ca. 16:45Uhr.

Für die sechs westlichen Schleusen (Schleusenpaket1) erfolgt ab voraussichtlich November 2022 die Grundinstandsetzung mit anschließender Automatisierung. Diese werden dadurch schrittweise außer Betrieb genommen.

Im Schleusenpaket 2 erfolgt im Leistungszeitraum bis 2025 voraussichtlich keine Einschränkung.

Die Bedienung dieser Bauwerke erfolgt vom Betriebsgebäude auf dem Schleusengelände aus. An der Klappbrücke befindet sich ein Steuerungsgebäude.

Hauptaufgaben:

- Durchführung und Überwachung des Schleusenbetriebes inkl. Dokumentation
- Durchführung und Überwachung des Brückenbetriebes inkl. Dokumentation
- Tägliche Überprüfung der Schleusen-/ Brückenanlagen einschließlich Sichtkontrollen vor der ersten Bedienung sowie Sicherung der Anlagen und Dokumentation nach der letzten Bedienung.
- Überprüfung der Betriebsbereitschaft der Schleusenanlagen und der Verkehrsfläche im Schleusenbereich sowie der Klappbrücke
- Durchführung kleinerer Unterhaltungsaufgaben auf dem Schleusenbetriebsgelände (Kleinstreparaturen, Rasenmähd und Grünpflege, Abfallbeseitigung u.w.)

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine optionale Verlängerung der Vertragslaufzeit ist in Abhängigkeit des Automatisierungsfortschrittes der Schleusen und gemäß den vergaberechtlichen Vorschriften möglich.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. Dem Teilnahmeantrag ist das Formular "Eigenerklärung zur Eignung" beizufügen (auch vom Nachunternehmer).

2. Beabsichtigt der Bewerber zur Erfüllung der Eignungskriterien die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch zu nehmen, sind für jedes dieser Unternehmen die Unterlagen, Angaben, Erklärungen, Nachweise - sofern diese in der Auftragsbekanntmachung für den Bewerber selbst für den entsprechenden Leistungsbereich auch gefordert sind - gemeinsam mit dem Teilnahmeantrag des Bewerber einzureichen.
3. Geforderte Eignungsnachweise, die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (z.B. ULV Brandenburg) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen.
4. Die im Formular "Eigenerklärung zur Eignung" angegebenen und einzureichenden Nachweise/ Unterlagen sind dem Teilnahmeantrag beizufügen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Die Angaben erfolgen durch Vorlage eines Präqualifikationszertifikates oder durch das Formular "Eigenerklärung zur Eignung". Dieses muss vollständig ausgefüllt, unterschrieben und dem Teilnahmeantrag beigelegt werden. Im Falle der Bindung von Nachunternehmern muss das Formular vom Nachunternehmer einzeln ausgefüllt und unterschrieben werden.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Dazu sind alle geforderten Angaben in den Formularen "Eigenerklärung zur Eignung" und "Referenzen" zu machen. Ergänzend ist folgendes vorzulegen:

a) beruflichen Tätigkeiten nach Abschluss der Ausbildung / des Studiums, sowie auch eigene Übersichten des Bieters.

Darzustellen ist auch, welche mit der Leistung vergleichbare Leistungen erbracht wurden.

b) Nachweise zur beruflichen Qualifikation sowie zu Fortbildungen oder Zertifizierungen, welche die Ausführung der Leistung fachlich begünstigen.

Erforderlich sind gleiche Angaben bei Nachunternehmern sowie zu den Personen, die die Leistung im Vertretungsfall ausführen.

c) formgebundene Einzelnachweise, falls Unteraufträge vergeben werden oder Kapazitäten anderer Unternehmen benötigt werden. In diesem Fall ist das Formular 4.3 EU "Erklärung Unteraufträge/ Eignungsleihe" auszufüllen. Darin ist anzugeben, welche Teile des Auftrags der Bewerber als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt bzw. welche Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch genommen werden sollen. Im Fall, dass Unteraufträge vergeben und/oder Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch genommen werden sollen, ist ebenfalls das Formular 4.4 EU "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" auszufüllen.

d) Referenzen

Der Bieter hat mit der "Eigenerklärung zur Eignung" den Teil "Referenzen" auszufüllen. Darin sind 3 Referenzprojekte zu benennen, die mit der hier ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind.

Hinsichtlich der Referenzen müssen sich alle Angaben auf die Leistung der hauptamtlichen Person/en beziehen, die auch mit der Wahrnehmung der ausgeschriebenen Leistung betraut wird / werden.

Die einzureichenden Unterlagen werden automatisch an den dafür vorgesehenen Stellen bekanntgegeben.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die Regelungen der Vertragsstrafen bei Verstößen finden sich in den ergänzenden Vertragsbedingungen zur Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 13/09/2021 Local time: 08:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 13/09/2021

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXS0YB0YYD

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Die Vergabekammern des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Fax: +49 3318661652

VI.5. Date of dispatch of this notice

11/08/2021

